



**La situation
linguistique de
l'Alsace**

La situation linguistique de la France

В мире – 95 млн.

Во Франции – 65 млн.

Общее число – 400 млн.

Региональные языки во Франции считаются личным делом каждого, как и религия, и поэтому вопросы религии и языке попадают в категорию вопросов, связанных с расизмом.



Эльзас-Лотарингия - истинно французская, но с явным немецким влиянием, – самая маленькая провинция Франции



Термином
«эльзасский» во
французской
лингвистической
литературе не вполне
точно обозначают
совокупность немецких
говоров, распространенных
на территории **Франции** —
в Эльзасе и немецкой
части Лотарингии.



**Эльзасский диалект — один из
нижне-алеманнских
диалектов немецкого языка, который
распространён практически по всей**



Ни эльзасский язык, ни франкские диалекты не обладают какой-либо формой **официального** статуса, однако оба варианта ныне **признаются** **языками Франции** и могут выбираться для изучения как предметы в лицеях.



ПРИМЕРЫ

Дом – Hүүс – [hyˈs] – Haus – maison

Громкий – lүүт – [lyˈd] – laut – bruyant

Люди – Lit – [liˈd] – Leute – gens

Сегодня – hit – [hiˈd] – heute – aujourd'hui

ПРИМЕРЫ

Красивый – **schen** – [fe:n] – schön – beau

Земля – **Ard** – [a:rd] – Erde – terre

туман/мгла – **Nabel** – [na:b] – Nebel – brouillard

Вода – **Wàsser** – [ʋasər] – Wasser – eau

ПРИМЕРЫ

Мужчина – M`ann – [mɑ`n] – Mann – homme

есть (кушать) – assa – [asə] – Essen – manger

Пить – trenka – [drəngə] – Trinken – boire

Маленький – klai – [glaɪ] – Klein – petit, petite

ПРИМЕРЫ

Ребёнок – Kind [kɪnd] – Kind – enfant

День – Däi – Tag – jour

Женщина – Fräi – Frau – femme

Merci pour votre attention!

